

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 110/2024/HS-PT

Ngày: 06-8-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Hoài

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Hồng

Ông Nguyễn Công Hoàn

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 8 năm 2024, tại Hội trường Tổ 6, Phường 2, thành phố Bảo Lộc, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 86/2024/TLPT-HS ngày 08/5/2024 đối với bị cáo Đinh Quốc P, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2024/HS-ST ngày 28/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện Đạ Huoai, tỉnh Lâm Đồng.

*** Bị cáo kháng cáo:**

Họ và tên: **Đinh Quốc P**, sinh năm 1991; tại tỉnh Quảng Bình; nơi ĐKKTT và cư trú: Thôn 5, xã Đ, huyện H, tỉnh Lâm Đồng; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm nông; giới tính: Nam; trình độ văn hóa: 08/12; con ông: Đinh Quang V (đã chết) và con bà Đinh Thị B; vợ: Đinh Thị Hà M; con: Bị cáo có 02 con, lớn nhất sinh năm 2010, nhỏ nhất sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 09/10/2023 đến ngày 12/10/2023, sau đó bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Trong vụ án này còn có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo, vụ án không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 13 giờ 30 phút ngày 09/10/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đạ Huoai phối hợp với Công an xã Hà Lâm tiến hành bắt quả tang đối với Đinh Quốc P đang có hành vi tàng trữ 01 cá thể động vật là loài Tê tê java có tên khoa học *Manis javanica*, trọng lượng 5,3 kilogam, tình trạng còn sống. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm, được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ. Loài Tê tê java có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP, ngày 22/9/2021 của Chính phủ. Loài Tê tê Java có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) Ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt Nam.

Tại Kết luận giám định số 1755/STTNSV ngày 16/10/2023 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật, kết luận:

“1. 01 (một) cá thể động vật trong bản ảnh gửi giám định là loài Tê tê java có tên khoa học Manis javanica. Loài Tê tê java thuộc lớp Thú.

2. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm, được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ. Loài Tê tê java có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP, ngày 22/9/2021 của Chính phủ. Loài Tê tê Java có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) Ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt Nam”.

* Về vật chứng của vụ án, Cơ quan điều tra đã thu:

- Một con Tê tê java có tên khoa học là *Manis javanica*, trọng lượng 5,3kg (năm phẩy ba kilôgam).

- Một bao xác rắn màu cam in chữ “GAO ĐẶC SẢN HUONG LÀI”, kích thước: dài 47cm – rộng 36cm. Tình trạng: Đã qua sử dụng; Một ba lô màu nâu, kích thước: dài 48cm - rộng 35cm - cao 17cm. Tình trạng: Đã qua sử dụng.

- Một xe máy biển số 49L1-15169, nhãn hiệu HONDA, loại: VISION, màu: Đỏ Nâu, số máy: JF86E5192504, số khung: 5830LZ473945. Tình trạng: Đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng bên trong.

- Số tiền 600.000đ (sáu trăm nghìn đồng).

Quá trình điều tra vụ án, ngày 15/11/2023 Hạt kiểm lâm huyện Đạ Huoai đã có báo cáo số 206/BC-HKL về việc con Tê tê đã chết nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đạ Huoai đã phối hợp với Hạt kiểm lâm huyện Đạ Huoai cùng các cơ quan chức năng tiến hành tiêu hủy theo Quyết định xử lý vật chứng số 17/QĐ-CQCSĐT ngày 15 tháng 11 năm 2023. Đối với xe máy biển số 49L1-15169, là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của bà Đinh Thị Hà My, sinh năm: 1991, nơi thường trú: Thôn 05, xã Đạ Ploa, huyện Đạ Huoai, tỉnh Lâm Đồng (là vợ của bị cáo Đinh Quốc P) nên Cơ quan cảnh sát điều tra đã trả lại cho bà My theo quy định pháp luật.

Còn 01 bao xác rắn màu cam in chữ “GAO ĐẶC SẢN HƯƠNG LÀI”, kích thước: dài 47cm – rộng 36cm; 01 ba lô màu nâu, kích thước: dài 48cm, rộng 35cm, cao 17cm; số tiền 600.000 đồng. Hiện đang tạm giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Đạ Huoai.

Tại bản Cáo trạng số 04/CT-VKS-ĐH ngày 21/02/2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đạ Huoai, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Đinh Quốc P, về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2024/HSST ngày 28/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện Đạ Huoai đã xử;

Tuyên bố bị cáo Đinh Quốc P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”.

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Đinh Quốc P 12 (*mười hai*) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án (được trừ thời gian bị tạm giữ từ ngày 09/10/2023 đến ngày 12/10/2023 vào thời gian chấp hành hình phạt tù).

Ngoài ra, bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 11/4/2024, bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thắc mắc, khiếu nại nội dung bản án sơ thẩm, khai nhận hành vi như bản án sơ thẩm đã xét xử; đồng thời giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Cơ quan tiến hành tố tụng tại giai đoạn sơ thẩm đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Đơn kháng cáo của bị cáo đúng về hình thức, nội dung, trong hạn luật định nên kháng cáo của bị cáo là hợp lệ, nên đủ cơ sở để Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[3] Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi như bản án sơ thẩm quy kết. Xét lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với tất cả các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Vào lúc 13 giờ 30 phút ngày 09/10/2023 bị cáo đang có hành vi tàng trữ 01 cá thể động vật là loài Tê tê java có tên khoa học *Manis javanica*, trọng lượng 5,3 kilogam, tình trạng còn sống thì bị Cơ quan CSĐT Công an huyện Đạ Huoai phối hợp với Công an xã Hà Lâm phát hiện và tiến hành bắt quả tang. Loài Tê tê java có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm, được ưu tiên bảo vệ ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ. Loài Tê tê java có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP, ngày 22/9/2021 của Chính phủ. Loài Tê tê Java có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) Ban hành kèm theo Thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan thẩm quyền quản lý CITES Việt Nam.

Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên xử bị cáo Đinh Quốc P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự là có căn cứ đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Xét kháng cáo của bị cáo thấy rằng, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xem xét nhân thân, tính chất, mức độ thực hiện hành vi phạm tội, xử phạt bị cáo mức án 12 tháng tù, mức khởi điểm của khung hình phạt là phù hợp. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo xin hưởng án treo nhưng không xuất trình được tình tiết giảm nhẹ nào mới, bản thân bị cáo chỉ có 01 tình tiết giảm nhẹ không đủ điều kiện cho hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân

tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự. Do vậy, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[5] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Quốc P; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Đinh Quốc P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”.

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Đinh Quốc P 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án (được trừ thời gian bị tạm giữ từ ngày 09/10/2023 đến ngày 12/10/2023 vào thời gian chấp hành hình phạt tù).

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Đinh Quốc P phải chịu 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện Đạ Huoai (10);
- VKSND huyện Đạ Huoai (01);
- Cơ quan CSĐT CA huyện Đạ Huoai (01);
- Cơ quan THAHS huyện Đạ Huoai (01);
- Phòng PV 06 - Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (07);
- Hồ sơ THAHS (07);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Duy Hoài